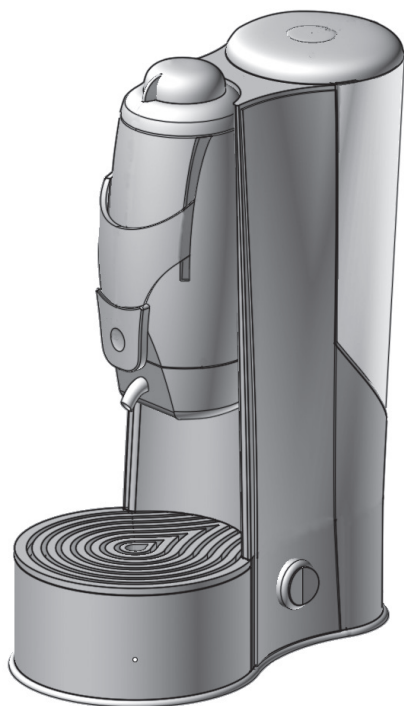
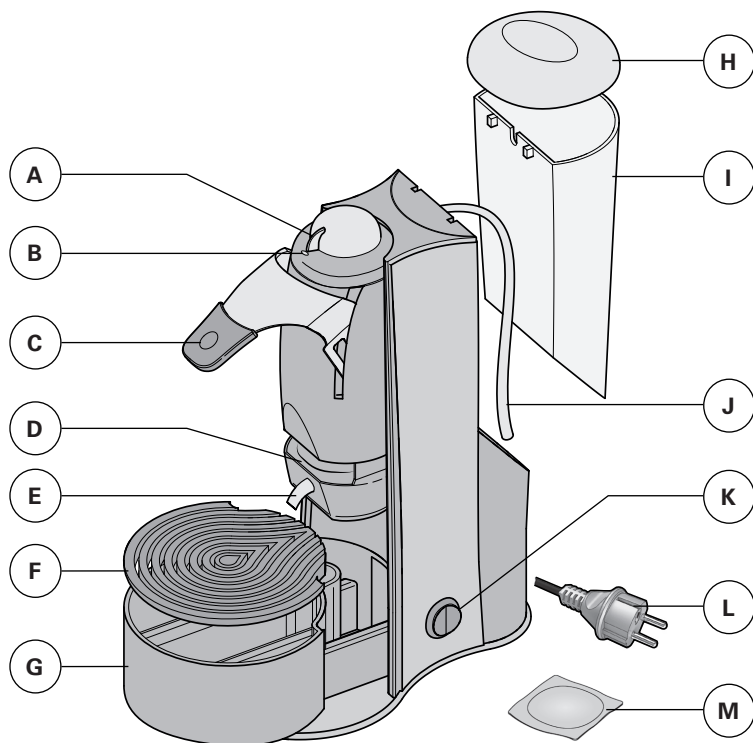
MO-EL S.r.l.
Via Galvani, 18
42027 Montecchio Emilia (RE)
ITALY
tel +39 (0522) 868011
fax +39 (0522) 864223
www.mo-el.com - info@mo-el.com

MO-EL®

Macchina per caffè in cialde
Pod coffee maker

USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE

IT	Descrizione	EN	Description
A.	Interruttore di erogazione	A.	Coffe supply switch
B.	Indicatore luminoso acqua calda.	B.	Heating indicator light.
C.	Maniglia di accesso comparto cialda.	C.	Fasten handgrip.
D.	Comparto cialda.	D.	Pod compartment.
E.	Erogatore del caffè.	E.	Coffee Spout.
F.	Griglia.	F.	Grid.
G.	Raccogligocce.	G.	Drip tray.
H.	Coperchio del serbatoio dell’acqua.	H.	Water tank lid.
I.	Serbatoio dell’acqua.	I.	Water tank.
J.	Tubo di aspirazione dell’acqua.	J.	Water suction tube.
K.	Interruttore di accensione.	K.	ON - OFF switch
L.	Spina e cavo di alimentazione.	L.	Plug and power cord.
M.	Sacchetto anticalcare (per riferimento).	M.	Bag of softening salt (for reference).

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale, poiché contiene importanti informazioni riguardo alla sicurezza d'installazione, l'uso e la manutenzione. Il manuale deve essere conservato e trasmesso al nuovo utente in caso di cessione dell'apparecchio. Il Costruttore si riserva di variare le caratteristiche del prodotto senza preavviso. I dati tecnici sono puramente indicativi. In caso di dubbia interpretazione di quanto riportato nel manuale, contattare il Fornitore o il Rivenditore.

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'impiego per il quale è stato progettato, ovvero erogare bevande da infusione in cialda. Il Costruttore non potrà essere considerato responsabile per danni eventualmente provocati da un impiego inadeguato.
2. Dopo aver disimballato il prodotto verificarne la completezza e assicurarsi che non presenti segni di rotture, danneggiamenti o manomissioni.
3. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai bambini perché può essere fonte di pericolo.
4. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni (come pure da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza) purché essi siano sotto sorveglianza, oppure dopo che abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro e abbiano compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione devono essere fatte dall'utilizzatore e non da bambini privi di sorveglianza.
5. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione corrisponda a quella indicata nell'etichetta dati targa posta sull'apparecchio stesso e che l'impianto elettrico sia conforme alle norme vigenti.
6. Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che l'impianto elettrico abbia un sistema di messa a terra efficiente.
7. L'apparecchio non deve essere installato in aree nelle quali possono essere presenti gas infiammabili o vapori pericolosi.
8. Quando si utilizza questo prodotto, è necessario seguire alcune regole fondamentali (applicabili a tutti gli apparecchi elettrici):

- non toccarlo con le mani bagnate o umide;
- non maneggiarlo se si è a piedi nudi;
- non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente: agire direttamente sulla spina;

9. Evitare l'uso improprio di prolunghe.
10. Non apportare modifiche al prodotto che compromettano la sicurezza.
11. Mantenere le connessioni asciutte.
12. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato evitare di utilizzarlo, ma farlo sostituire dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
14. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione se non lo si utilizza per lunghi periodi.
15. Staccare sempre la spina prima di ogni operazione di manutenzione.
16. Verificare periodicamente l'integrità dell'apparecchio. In caso di imperfezioni non utilizzate l'apparecchio e consultate un Centro Assistenza autorizzato.
17. In caso di malfunzionamento o guasto rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato, richiedendo ricambi originali.

La macchina per il caffè è per solo uso domestico. Usare l'apparecchio al coperto.

Questo apparecchio è destinato ad essere usato in applicazioni domestiche e simili come:

- *aree del personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;*
- *agriturismo;*
- *da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;*
- *ambienti tipo "bed & breakfast".*

POSIZIONAMENTO

- Collocare la macchina su una superficie stabile e orizzontale, lontano da umidità e spruzzi d'acqua. Non collocare la macchina vicino a fonti di calore. Lasciare spazio sufficiente per consentire l'aerazione.

- Durante il normale funzionamento possono verificarsi occasionali dispersioni di liquidi. Si raccomanda quindi di non posizionare la macchina in vicinanza di superfici delicate o di altri apparecchi elettrici.
- Non lasciate la macchina a temperature inferiori a 0 °C per evitare che il congelamento dell'acqua all'interno dell'apparecchio possa provocare rotture.
- Mo-El fornisce come naturale supporto e complemento il Coffe Cabinet, provvisto di vano frigorifero e portabicchieri.

FUNZIONAMENTO

Si raccomanda di disconnettere l'apparecchio:

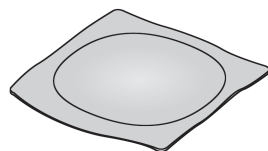
- *Prima di togliere o inserire il serbatoio dell'acqua.*
- *Quando si riempie il serbatoio dell'acqua.*
- *Quando si sposta l'apparecchio.*
- *Quando lo si pulisce.*
- *Quando lo si ripara.*

Non mettere la mano sotto l'erogatore durante il funzionamento.

Sorvegliare la macchina durante il funzionamento.

Per evitare sprechi di energia, spegnere la macchina se si prevede di non utilizzarla per oltre 30 minuti.

Utilizzate solo cialde adatte a questo tipo di macchina. Rivolgetevi al vostro Rivenditore / Distributore per il tipo di cialde da utilizzare.

- Utilizzare solo acqua fresca di rubinetto oppure acqua minerale non frizzante in bottiglia. Non utilizzare altri liquidi.
- Non usare acqua con durezza superiore a 8 gradi francesi (4.5 gradi tedeschi). NOTA: La garanzia non copre i danni eventualmente provocati dal calcare.
- Si consiglia di tenere sempre immerso nel serbatoio dell'acqua il sacchetto di anticalcare (cod. 004034) fornito col prodotto e successivamente acquistabile dalla Mo-El

Sacchetto anticalcare (cod. 004034)

o dai suoi Centri Assistenza Autorizzati, sostituendolo quando necessario come descritto più avanti.

- Per evitare il surriscaldamento della pompa, prima dell'utilizzo controllare che ci sia acqua sufficiente nel serbatoio.
- Consentire l'emissione del caffè solo dopo aver messo un recipiente adeguato e termoresistente sotto l'erogatore.

Cialda caffè

Primo utilizzo

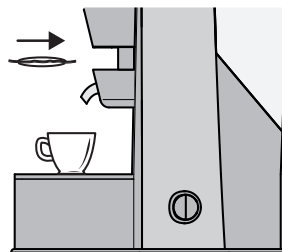
1. Se si utilizza la macchina per la prima volta, o dopo un prolungato periodo di inutilizzo, estrarre il serbatoio dell'acqua e risciacquarlo, sostituendo l'acqua in esso eventualmente contenuta, poi riempirlo.
2. Senza inserire la cialda, effettuare tante erogazioni fino ad esaurire l'acqua in esso contenuta (per le istruzioni relative all'erogazione vedere oltre).

Inserimento/rimozione del serbatoio

Erogazione del caffè

1. Pre-riscaldamento: collegare la macchina all'alimentazione e premere il pulsante ON / OFF (**K**); l'indicatore rosso (**B**) si illumina e l'acqua inizia a riscaldarsi; occorrono circa 2 minuti per raggiungere la temperatura ottimale.
2. Alzare la maniglia (**C**) e inserire una cialda nel comparto (**D**), poi abbassarla e premere fino ad udire il clic di chiusura.
3. Mettere una tazzina o altro recipiente sotto l'erogatore (**E**).
4. Quando l'indicatore (**B**) si spegne, l'acqua ha raggiunto la giusta temperatura: ruotare l'interruttore di erogazione (**A**) verso sinistra per far uscire il caffè.

Apertura del comparto

5. Ruotare nuovamente l'interruttore (**A**) per fermare l'erogazione.
6. Rimuovere la cialda usata per evitare che, seccandosi, resti attaccata alle superfici del comparto; in caso di dimenticanza, per staccare la cialda è sufficiente effettuare una erogazione con sola acqua calda

Inserimento della cialda

CONSIGLI

Per una migliore degustazione, usare una tazzina calda; è possibile scaldare la tazzina usando la stessa acqua del serbatoio.

É possibile aumentare la cremosità del caffè fermandone e riattivandone l'uscita ogni 2 - 3 secondi.

La macchina può essere anche essere utilizzata con cialde idonee per ottenere infusioni di tè.

PULIZIA E CURA DELL'APPARECCHIO

Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia disconnesso dalla rete elettrica e aspettare che tutte le sue parti si siano completamente raffreddate.

Non immergere mai né la macchina per il caffè né il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi. Asciugare accuratamente prima di riporre l'apparecchio. Assicurarsi che tutte le parti si siano asciugate prima di utilizzare nuovamente.

- Per la pulizia ordinaria, evitare l'uso di detergenti aggressivi, solventi, sostanze abrasive o spray che possono danneggiare le superfici della macchina. Utilizzare un panno morbido inumidito.
- Risciacquare il serbatoio dell'acqua almeno una volta alla settimana.
- In caso di prolungato inutilizzo o di immagazzinamento, vuotare il serbatoio dell'acqua. Eliminare poi l'acqua presente nei circuiti idraulici effettuando alcune erogazioni a vuoto.
- Al primo utilizzo o dopo prolungato inutilizzo, risciacquare il circuito di erogazione secondo le modalità descritte in precedenza al paragrafo "Primo utilizzo".

- Eventuali interventi di disincrostazione causati dall’uso di acqua eccessivamente dura non sono coperti dalla garanzia dell’apparecchio.

Decalcificazione

Si consiglia di decalcificare la macchina ogni 1000 caffè oppure una volta all’anno, a seconda della frequenza d’uso e la durezza dell’acqua. Utilizzare prodotti commerciali, specifici per le macchine da caffè, come indicato di seguito:

1. Riempire il serbatoio dell’acqua.
2. Far funzionare la macchina come se si preparasse il caffè, fino a vuotare il serbatoio.
3. Risciacquare il serbatoio, riempirlo con acqua dolce e poi ripetere quanto descritto al punto 2.
4. Sostituire il sacchetto anticalcare (**M**) ogni 200 caffè oppure una volta al mese o quando sul serbatoio iniziano a comparire aloni opachi. NOTA: il sacchetto anticalcare (**M**) è contenuto in una busta di plastica, che deve essere aperta usando le forbici; estrarre il sacchetto dalla busta, poi inserirlo nel serbatoio.

ATTENZIONE: Questa operazione può essere pericolosa se non vengono impiegati prodotti per uso alimentare, specifici per le macchine da caffè.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza	660 W
Classe di isolamento	I
Pressione della pompa dell’acqua	15 bar
Temperatura di funzionamento	1 ÷ 45 °C
Capacità del serbatoio dell’acqua	670 ml
Peso	3,6 kg
Dimensioni	132 x 244 x 340 mm

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Mancata erogazione di caffè	• Controllare l'alimentazione elettrica (per es. presa, voltaggio, fusibile). • Verificare che ci sia acqua nel serbatoio: eventualmente riempirlo. • Se la pompa fa un forte rumore, estrarre la cialda dal comparto e far defluire l'acqua agendo sull'interruttore di erogazione ripetutamente, non più di due minuti per volta. • Se l'erogazione è scarsa, può dipendere da una insufficiente decalcificazione: in questo caso effettuare la procedura descritta nel paragrafo relativo.
Caffè non abbastanza caldo	• Preriscaldare la tazzina e risciacquarla con acqua calda. • Se la temperatura ambientale è bassa occorre più tempo per la fase di pre-riscaldamento dell'acqua.
Fuoriuscita di acqua dal comparto cialda	• Controllare se la cialda è del tipo adatto e se è stata messa nella posizione corretta. • Controllare se la leva viene abbassata fino ad udire il clic di chiusura. • Controllare l'integrità della guarnizione del comparto e del meccanismo di chiusura; eventualmente rivolgersi ad un Centro di Assistenza.
Forte rumore	• Assicurarsi che il serbatoio contenga acqua sufficiente e che sia ben fissato.

SMALTIMENTO AMBIENTALMENTE COMPATIBILE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.